

Brussels, 7 July 2023 (OR. en, fi)

11582/23

FRONT 227 COMIX 334

NO	T	Ε
----	---	---

From:	Finnish delegation
To:	Working Party on Frontiers/Mixed Committee
	(EU-Iceland/Liechtenstein/Norway/Switzerland)
Subject:	Temporary reintroduction of border controls at the Finnish internal borders in accordance with Article 25 of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of a letter received by the General Secretariat of the Council on 6 July 2023 regarding the temporary reintroduction of border controls by Finland from 8 July to 15 July 2023.

11582/23 BS/lm 1
JAI.1 EN/FI





IM 008081 2023 06-07-2023

Helsinki, / heinäkuuta 2023

Varapuheenjohtaja Margaritis Schinas Euroopan komissio

Komissaari Ylva Johansson Euroopan komissio

Pääsihteeri Thérèse Blanchet Euroopan unionin neuvoston pääsihteeristö

Puhemies Roberta Metsola Euroopan parlamentti

EU ja Schengen -valtioiden sisäministerit

Hyvät kollegat,

Suomi isännöi korkean tason vierailun heinäkuussa. Yleiseen järjestykseen ja sisäiseen turvallisuuteen kohdistuvan vakavan uhan vuoksi Suomi katsoo välttämättömäksi sisärajavalvonnan palauttamisen Schengenin rajasäännöstön artiklan 25 mukaisesti 8.7.-15.7.2023 väliselle ajalle. Sisärajavalvonta kohdennetaan uhka- ja riskiarvioiden perusteella valittuihin kohteisiin ja toteutetaan vain siinä laajuudessa, mikä on välttämätöntä uhkan torjumiseksi.

Sisärajavalvonta palautetaan Suomen sisärajoille aikavälillä 8.7.2023 klo 00:00 ja 15.7.2023 klo 24:00.

Sisärajavalvonta palautetaan

-Maarajalle

Suomen ja Ruotsin välinen maaraja: Karesuvanto, Kolari, Muonio, Pello, Tornio ja Ylitornio Suomen ja Norjan välinen maaraja: Karigasniemi, Kilpisjärvi, Kivilompolo, Nuorgam, Näätämö ja Utsjoki

Kirkkokatu 12, Helsinki PL 26, 00023 Valtioneuvosto Vaihde 0295 480 171 | kirjaamo@gov.fi | www.intermin.fi Sisāministeriö 2 (2)

-Lentoliikenteeseen

Enontekiön, Helsinki-Malmin, Helsinki-Vantaan, Ivalon, Joensuun, Jyväskylän, Kajaanin, Kemi-Tornion, Kittilän, Kokkola-Pietarsaaren, Kuopion, Kuusamon, Lappeenrannan, Maarianhaminan, Mikkelin, Oulun, Porin, Rovaniemen, Savonlinnan, Seinäjoen, Tampere-Pirkkalan, Turun ja Vaasan lentoasemat

Ahvenanmaan, Hangon ja Helsingin merivartioasemat (vedestä lähtevät ja veteen saapuvat lentokoneet) Helsinki-Hernesaari (helikoptereille)

-Vesiliikenteeseen huvialusliikennettä lukuun ottamatta

Eckerön, Eurajoen, Färjsundetin, Förbyn, Haminan, Hangon, Haukiputaan, Helsingin, Inkoon, Kalajoen, Kaskisten, Kemin, Kemiön, Kirkkonummen, Kokkolan, Kotkan, Kristiinankaupungin, Lappeenrannan, Loviisan, Långnäsin, Maarianhaminan, Merikarvian, Naantalin, Nuijamaan, Oulun, Paraisten, Pernajan, Pietarsaaren, Pohjan, Porin, Porvoon, Raahen, Rauman, Salon, Sipoon, Taalintehtaan, Tammisaaren, Tornion, Turun, Uudenkaupungin ja Vaasan satamat

Ystävällisin terveisin,

Mari Rantanen Sisäministeri

Han Ranbarder



Courtesy translation

Helsinki, July 2023

EN/FI

Mr Margaritis Schinas
Vice-President of the European Comission

Ms Ylva Johansson Comissioner for the Home Affairs of the European Comission

Ms Thérèse Blanchet Secretary-General of the Council of the European Union

Ms Roberta Metsola President of the European Parliament

The Ministers of Home Affairs of the EU and Schengen countries

Dear Colleagues,

Finland will host a high level visit in July. Due to a serious threat to public policy and internal security, Finland considers it is necessary to reintroduce internal border controls for the period of 8 to 15 July 2023. Internal border controls will be reintroduced according to the article 25 of the Schengen Borders Code. Internal border controls are targeted based on threat and risk assessment and are performed only to the extent necessary to mitigate the threat.

Border controls at Finnish internal borders will be reintroduced between 00:00 am on the 8th of July and 12:00 pm on the 15th of July.

Internal border controls will be reintroduced to

-Land borders

Land border between Finland and Sweden: Karesuvanto, Kolari, Muonio, Pello, Tornio and Ylitornio Land border between Finland and Norway: Karigasniemi, Kilpisjärvi, Kivilompolo, Nuorgam, Näätämö and Utsjoki

Kirkkokatu 12, Helsinki P0 Box 26, FI-00023, Government Tel. 0295 480 171 | kirjaamo@gov.fi | www.intermin.fi Sisäministeriö 2 (2)

-Air borders

Enontekiö, Helsinki-Malmi, Helsinki-Vantaa, Ivalo, Joensuu, Jyväskylä, Kajaani, Kemi-Tornio, Kittilä, Kokkola-Pietarsaari, Kuopio, Kuusamo, Lappeenranta, Maarianhamina, Mikkeli, Oulu, Pori, Rovaniemi, Savonlinna, Seinäjoki, Tampere-Pirkkala, Turku and Vaasa airports

Ahvenanmaa, Hanko and Helsinki (airplanes taking off and landing to water) Helsinki-Hernesaari (for helicopters)

-Sea borders with the exception of leisure boats

Eckerö, Eurajoki, Färjsundet, Förby, Hamina, Hanko, Haukipudas, Helsinki, Inkoo, Kalajoki, Kaskinen, Kemi, Kemiö, Kirkkonummi, Kokkola, Kotka, Kristiinankaupunki, Lappeenranta, Loviisa, Långnäs, Maarianhamina, Merikarvia, Naantali, Nuijamaa, Oulu, Parainen, Pernaja, Pietarsaari, Pohja, Pori, Porvoo, Raahe, Rauma, Salo, Sipoo, Taalintehdas, Tammisaari, Tornio, Turku, Uusikaupunki ja Vaasa ports

Yours sincerely

Mari Rantanen
Minister of the Interior